TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH QUẢNG NGÃI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 16/2021/DS-PT
Ngày: 13-4-2021
V/v tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do tính mạng bị xâm phạm.

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NGÃI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Võ Minh Tiến

Các Thẩm phán: Bà Phạm Thị Thu Phương

Bà Trịnh Thị Thu Lan.

- Thư ký phiên toà: Ông Phan Tấn Thịnh - Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân tỉnh QN.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ngãi tham gia phiên toà: Bà Võ Thị Hồng Luyến - Kiểm sát viên.

Ngày 13/4/2021 tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Quảng Ngãi mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 07/2021/TLPT-DS ngày 03/3/2021, về việc: *"Tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do tính mạng bị xâm phạm"*.

Do bản án dân sự sơ thẩm số 43/2020/DSST ngày 29/9/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Q bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 33/2021/QĐ-PT ngày 12/3/2021, giữa các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Ông Đỗ Kim S, sinh năm 1966 và bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1974.

Cùng cư trú tại: Thôn HY, xã X, thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi.

Người đại diện theo ủy quyền của ông Đỗ Kim S: Ông Hồ Ngọc P, sinh năm 1966; Cư trú tại: Tổ I, phường Q, thành phố Q, tỉnh Quảng Ngãi (Theo văn bản ủy quyền ngày 08/11/2019) ông P có mặt, bà H vắng mặt.

- *Bị đơn:* Công ty TNHH Bất động sản V.

Địa chỉ: Số 109 đường H1, phường Y, Quận TB, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Công T, chức vụ: Tổng giám đốc.

Người đại diện theo ủy quyền của Công ty TNHH Bất động sản V: Ông Trương Công Đ, chức vụ: Giám đốc Khách sạn S, thuộc Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V, địa chỉ: Số X, đường Q, thành phố Q, tỉnh Quảng Ngãi (Theo Quyết định ủy quyền ngày 10/3/2021), ông Đ có mặt.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn: Luật sư Nguyễn Công T1 – Luật sư của văn phòng Luật sư Nguyễn Công T1 thuộc Đoàn luật sư tỉnh QN.

Địa chỉ: Tổ dân phố L1, phường QT, thành phố Q, tỉnh Quảng Ngãi, Luật sư T1 có mặt.

- *Người kháng cáo*: Công ty TNHH Bất động sản V là bị đơn.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Tại đơn khởi kiện, các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và tại phiên tòa, nguyên đơn bà Nguyễn Thị H và người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn ông Đỗ Kim S là ông Hồ Ngọc P trình bày:

Ngày 24/6/2019 các cháu gồm Đỗ Trọng T2 (con của vợ chồng ông Đỗ Kim S, bà Nguyễn Thị H) và Nguyễn Thái A (con của ông Nguyễn T3 và Nguyễn Thị Thu D) mua vé vào hồ bơi Khách sạn S của Công ty TNHH Thương mại bất động sản V – Chi nhánh QN để tắm và tập bơi, sau đó hai cháu đã bị chết do đuối nước. Sau khi xảy ra cái chết của cháu Đỗ Trọng T2 là con ông S, bà H, Công an thành phố QN đã làm việc và có biên bản hiện trường, biên bản này Công an không cung cấp cho vợ chồng ông S, bà H. Vì quá thương tâm và tinh thần hoảng loạn nên gia đình ông S không yêu cầu và không để cho Công an mổ tử thi của cháu T2. Công an thành phố QN trả lời cho gia đình ông S không cho mổ tử thi nên không có cơ sở kết luận nguyên nhân dẫn đến cái chết của cháu Đỗ Trọng T2, do vậy không khởi tố vụ án hình sự và hướng dẫn ông S kiện dân sự đến Tòa án nhân dân thành phố Q yêu cầu giải quyết theo quy định của pháp luật.

Nay vợ chồng ông S, bà H khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết buộc Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V phải bồi thường thiệt hại do tính mạng của con ông S, bà H là cháu Đỗ Trọng T2 đã chết cho vợ chồng ông S, bà H các khoản tiền bồi thường như sau:

- Tiền chi phí cho ma chay, đám chết (chi phí mai táng) là: 19.400.000 đồng.

- Tiền vật liệu xây mộ 13.494.000 đồng.

- Tiền khoán cho thợ xây mộ 15.000.000 đồng.

- Tiền cúng thất và tiền giỗ, tiền tụng kinh là 20.000.000 đồng.

- Tiền tổn thất tinh thần cho ông S, bà H là 149.000.000 đồng tương đương với 100 tháng lương cơ sở.

Tổng cộng số tiền Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V phải bồi thường cho vợ chồng ông S, bà H là 216.894.000 đồng (Hai trăm mười sáu triệu tám trăm chín mươi bốn nghìn đồng).

Tại phiên tòa sơ thẩm, nguyên đơn vợ chồng ông S, bà H rút một phần yêu cầu khởi kiện là đối với tiền cúng thất, tiền giỗ và tiền tụng kinh, chỉ yêu cầu Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V bồi thường số tiền 10.000.000 đồng (mười triệu đồng) và vẫn giữ nguyên thỏa thuận với đại diện theo ủy quyền của bị đơn là bồi thường cho vợ chồng ông S, bà H các khoản chi phí cho việc mai táng là: 19.400.000 đồng, tiền vật liệu xây mộ 13.494.000 đồng, tiền khoán cho thợ xây mộ 15.000.000 đồng và tiền cúng thất, tiền giỗ, tiền tụng kinh là 10.000.000 đồng, tổng cộng là 57.894.000 đồng. Yêu cầu Tòa án giải quyết buộc Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V bồi thường số tiền tổn thất tinh thần là 149.000.000 đồng tương đương với 100 tháng lương cơ sở.

Tại các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và tại phiên tòa, người đại diện theo ủy quyền của bị đơn là ông Trương Công Đ trình bày:

Vào lúc 17 giờ 30 phút ngày 24/6/2019 tại hồ bơi của Khách sạn S thuộc Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V, quản lý hồ bơi có báo 02 cháu mua vé vào bơi bị đuối nước, đưa lên làm động tác sơ cứu sơ bộ, sau đó chuyển đến bệnh viện cấp cứu, tuy nhiên 02 cháu không qua khỏi nên đã chết đó là cháu Đỗ Trọng T2 và cháu Nguyễn Thái A. Qua sự việc xảy ra Ban giám đốc và nhân viên khách sạn S đã túc trực đến hai bên gia đình động viên, chia sẻ và thống nhất với hai bên gia đình là bồi thường cho gia đình mỗi cháu là 60.000.000 đồng. Thời gian qua khi sự việc xảy ra khách sạn của Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V gặp nhiều khó khăn, kinh doanh hồ bơi đóng cửa, chưa sắp xếp được tài chính để bồi thường cho gia đình ông S, bà H số tiền 60.000.000 đồng.

Đối với hoạt động kinh doanh hồ bơi của khách sạn S thì Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V nói chung và chi nhánh QN nói riêng không có đăng ký kinh doanh hạn mục này. Hồ bơi chỉ là công trình kèm với khách sạn trong tiêu chuẩn của khách sạn 3 sao. Tuy nhiên, do thực tế nhu cầu sử dụng hồ bơi nên đơn vị có mở thêm việc bán vé cho khách có nhu cầu bơi và học bơi của khách sạn vào mùa hè khoảng 02 tháng trong năm.

Để phục vụ cho hoạt động dịch vụ bơi tại hồ bơi thì Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V có trang bị phao và có cử 02 người thường xuyên tại hồ bơi, 01 huấn luyện viên dạy bơi và 01 nhân viên cứu hộ, hướng dẫn khách bơi. Tuy nhiên về phao bơi, dây phao thì có nhưng chưa đảm bảo theo đúng quy định. Về nhân viên dạy bơi và người cứu hộ thì nhân viên dạy bơi là giáo viên thể dục còn nhân viên

cứu hộ thì chỉ là lao động phổ thông làm theo hợp đồng lao động của Công ty chứ không có bằng cấp về cứu hộ.

Nay ông Đỗ Kim S và bà Nguyễn Thị H khởi kiện yêu cầu bồi thường thì Công ty đồng ý bồi thường tiền chi phí mai táng là 19.400.000 đồng, tiền vật liệu xây mộ 13.494.000 đồng, tiền khoán cho thợ xây mộ 15.000.000 đồng và tiền cúng thất, tiền giỗ, tiền tụng kinh là 10.000.000 đồng, tổng cộng là 57.894.000 đồng như đã thỏa thuận với vợ chồng ông S, bà H; tại phiên tòa vẫn thống nhất bồi thường như đã thỏa thuận.

Riêng đối với phần bồi thường tổn thất về tinh thần thì đây là rủi ro ngoài ý muốn, gia đình ông S cũng có một phần lỗi trong việc quản lý con, đồng thời Công ty cũng đang gặp khó khăn về kinh tế nên Công ty chỉ đồng ý bồi thường số tiền 17.880.000 đồng, tương đương với 12 tháng lương cơ sở.

Bản án số 43/2020/DSST ngày 29/9/2020 của Tòa án nhân dân thành phố QN đã xử:

Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của vợ chồng ông Đỗ Kim S, bà Nguyễn Thị H: Buộc Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V phải có nghĩa vụ bồi thường cho vợ chồng ông Đỗ Kim S, bà Nguyễn Thị H với tổng số tiền là 206.894.000 đồng, trong đó: Chi phí hợp lý cho việc mai táng là 19.400.000 đồng, tiền vật liệu xây mộ 13.494.000 đồng, tiền khoán cho thợ xây mộ 15.000.000 đồng, tiền cúng thất, tiền giỗ, tiền tụng kinh là 10.000.000 đồng, tiền bù đắp tổn thất tinh thần là 149.000.000 đồng.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên quyền kháng cáo của các đương sự.

- Ngày 07/10/2020, Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V kháng cáo yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm xem xét lại khoản tiền bồi thường tổn thất tinh thần, Công ty TNHH Thương mại Bất động sản V chỉ đồng ý bồi thường tiền tổn thất tinh thần là 12 tháng lương cơ sở cho ông Đỗ Kim S, bà Nguyễn Thị H.

Phát biểu của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị đơn:

Sau khi sự việc xảy ra thì bên bị đơn đã có trách nhiệm thăm hỏi, động viên và hỗ trợ cho gia đình cháu T2, không phải là bị đơn không có trách nhiệm.Tuy nhiên, do Công ty gặp khó khăn trong kinh doanh nên chưa có điều kiện để bồi thường theo yêu cầu của nguyên đơn. Theo bản án sơ thẩm thì buộc bị đơn phải bồi thường khoản bù đắp tổn thất về tinh thần 100 tháng lương cơ sở là quá cao, bị đơn kháng cáo chỉ chấp nhận bồi thường số tiền tổn thất về tinh thần là 15 tháng lương cơ sở, các khoản bồi thường khác như quyết định của bản án sơ thẩm thì bị đơn chấp nhận. Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị đơn.

Ý kiến phát biểu của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh QN:

Về chấp hành pháp luật tố tụng: Thẩm phán, thư ký, Hội đồng xét xử và các đương sự chấp hành đúng quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

Về nội dung: Bị đơn mở kinh doanh hồ bơi nhưng chưa được phép của cơ quan chức năng, việc quản lý hồ bơi không đảm bảo dẫn đến việc cháu Đỗ Trọng T2 bị chết do đuối nước. Cháu T2 mất đi là tổn thất không thể bù đắp cho gia đình cháu, bên bị đơn kháng cáo chỉ chấp nhận bồi thường tổn thất về tinh thần cho gia đình cháu số tiền tương đương 15 tháng lương cơ sở là không phù hợp. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị đơn, tuyên giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN

[1] Khách sạn S trực thuộc Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại bất động sản V (Công ty V) có 01 hồ bơi, mục đích là phục vụ cho khách nghỉ tại khách sạn. Để tăng thêm thu nhập cho khách sạn nên khánh sạn tự mở ra kinh doanh bán vé cho người bên ngoài vào bơi và tập bơi. Bể bơi được cấu tạo có khu vực nước sâu và có khu vực nước cạn cho trẻ em bơi. Đồng thời, do có nhu cầu học bơi nên khách sạn hợp đồng với vận động viên bơi đến dạy bơi. Tuy nhiên, việc bán vé cho người ngoài vào bơi và dạy bơi cho người chưa biết bơi không có trong đăng ký kinh doanh và chưa được phép của cơ quan có thẩm quyền.

[2] Vào ngày 24/6/2019, khách sạn mở cửa hồ bơi cho khách vào bơi và học bơi thì xảy ra đuối nước đối với cháu Đỗ Trọng T2 sinh ngày 11/4/2008, cháu chưa thực sự biết bơi nhưng do công tác quản lý kiểm tra, giám sát không đảm bảo dẫn đến cháu bị đuối nước. Việc cháu chết nguyên nhân do đuối nước là có lỗi của Khách sạn S. Sự việc không cấu thành tội phạm hình sự. Cha mẹ cháu T2 khởi kiện vụ án dân sự yêu cầu Công ty V bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng do tính mạng bị xâm phạm.

Bản án sơ thẩm buộc Công ty V phải bồi thường cho vợ chồng ông Đỗ Kim S, bà Nguyễn Thị H là cha, mẹ cháu Đỗ Trọng T2 với tổng số tiền là 206.894.000đ, gồm: Các khoản chi phí cho việc mai táng là 19.400.000đ; tiền cúng thất, giỗ, tụng kinh là 10.000.000đ; tiền mua vật liệu xây mộ là 13.494.000đ; tiền công khoán cho thợ xây mộ là 15.000.000đ; tiền tổn thất về tinh thần 100 tháng lương cơ sở là 149.000.000đ.

Tại đơn kháng cáo ngày 07/10/2020, Công ty V kháng cáo không chấp nhận bồi thường số tiền tổn thất về tinh thần 100 tháng lương cơ sở là 149.000.000đ, chỉ đồng ý bồi thường cho ông Đỗ Kim S, bà Nguyễn Thị H 12 tháng lương cơ sở. Tại phiên toà phúc thẩm, đại diện theo uỷ quyền của nguyên đơn thay đổi nội dung kháng cáo, đồng ý bồi thường số tiền tổn thất về tinh thần là 15 tháng lương cơ sở (22.350.000đ).

[3] Xét, cháu Đỗ Trọng T2 khi mất mới hơn 11 tuổi, cháu mất đi là tổn thất lớn đối với cha, mẹ của cháu, cấp sơ thẩm tuyên buộc Công ty V phải bồi thường tổn thất về tinh thần cho cha, mẹ cháu T2 số tiền tương đương 100 tháng lương cơ

sở là 149.000.000đ là phù hợp. Do đó, không chấp nhận kháng cáo của Công ty V, giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm.

Công ty V phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát tại phiên toà phù hợp với nhận định trên nên được chấp nhận.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015.

Tuyên xử:

- Không chấp nhận kháng cáo của Công ty Trách nhiệm hữu hạn thương mại bất động sản V, giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số 43/2020/DS-ST ngày 29/9/2020 của Toà án nhân dân thành phố Q.

- Công ty Trách nhiệm hữu hạn thương mại bất động sản V phải chịu án phí dân sự phúc thẩm là 300.000đ, được trừ cho số tiền đã nộp theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0005375 ngày 25/10/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Q.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Quảng Ngãi;
- TAND, VKSND TP. Q;
- Chi cục THADS TP. Q;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án; Tòa Dân sự.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

Võ Minh Tiến